

EP672/ T60

Nederlands

WIFI + 4G Artificiële intelligentie vertaler



Gebruiksaanwijzing

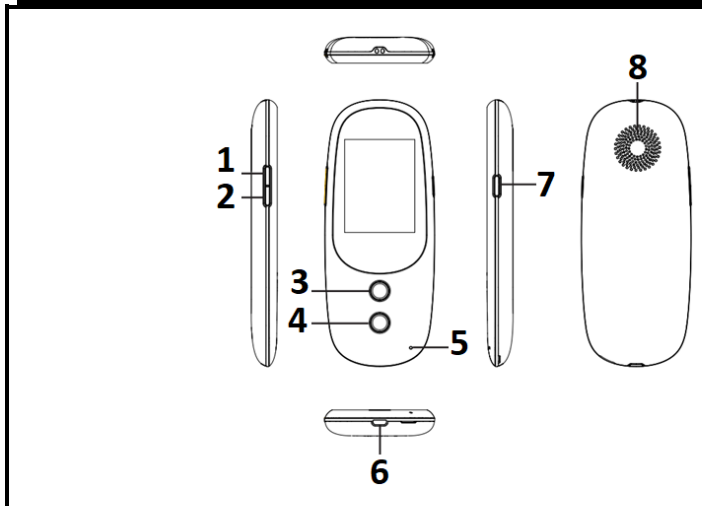
Lees deze gebruiksaanwijzing alstublieft voor het eerste gebruik, bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek voor toekomstige referentie!

1. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

1. Controleer alvorens u het apparaat aansluit op het stopcontact of de spanning van uw apparaat, die is aangegeven op het kenmerkenplaatje, overeenstemt met de lokale spanning.
2. Verplaats het apparaat niet of trek de stekker van het apparaat niet uit door aan de kabel te trekken.
3. Als u de voedingskabel van het toestel uit het stopcontact trekt, trek dan aan de stekker, niet aan de kabel.
4. Gebruik het apparaat enkel op een stabiele ondergrond.
5. Steek nooit objecten in de openingen van het toestel omdat u zo in contact zou kunnen komen met onderdelen onder spanning of een kortsluiting veroorzaken. Dit zou een risico op elektrocutie of brand met zich meebrengen.
6. Stel het niet bloot aan stevige impact en gooi er niet mee.
7. Niet laten vallen, kortsluiten, aanpassen, uit elkaar halen of doorboren.
8. Ontkoppel het apparaat van de wandcontactdoos en vertrouw reparatie toe aan gekwalificeerde professionals in de volgende gevallen:
 - a. Indien de voedingskabel of de stekker beschadigd is.
 - b. Als het toestel niet meer werkt, zelfs niet nadat u de instructies voor probleemoplossing in de handleiding hebt opgevolgd.
 - c. Als het toestel is gevallen of enige schade heeft opgelopen en niet meer werkt zoals voordien.
9. Als een onderdeel vervangen moet worden, zorg er dan voor dat de techniker het wisselstuk gebruikt dat door de fabrikant werd gespecificeerd of een onderdeel met dezelfde eigenschappen als het originele onderdeel. De vervanging van onderdelen door niet geautoriseerde onderdelen kan brand, elektrocutie of andere gevaren doen ontstaan.
10. **Alle reparaties moeten worden gedaan door een gekwalificeerde technicus.**
11. Houd het uit de buurt van hitte bronnen, direct zonlicht, vochtigheid, water of andere vloeistoffen.
12. Niet gebruiken onder hoge temperaturen.
13. Niet in water onderdompelen.
14. Haal de USB connector uit nadat het opladen compleet is.
15. In geval van afwijkingen (bobbels, warmte, enz.) tijdens het opladen, ontkoppel de USB-connector, stop met het gebruik en neem contact op met een gekwalificeerde technicus.
16. U mag het apparaat niet gebruiken als de temperatuur lager is dan -10°C of hoger dan 55°C .

Uw apparaat verzendt en ontvangt radiofrequenties rond 2.4Ghz. In omgevingen zoals luchthavens, ziekenhuizen en atmosferen met veel zuurstof of brandbaar gas, waar het risico van storingen met andere apparaten of diensten schadelijk is of als schadelijk wordt beschouwd, kan de optie om een draadloos apparaat te gebruiken verboden of beperkt zijn. Vraag toestemming voor u het draadloze apparaat gebruikt of inschakelt.

2. PRODUCT OMSCHRIJVING



1. Volume + toets
2. Volume - toets
3. Eerste taal toets
4. Tweede taal toets
5. Microfoon
6. USB oplaadinterface
7. Stroomtoets
8. Luidspreker

3. BATTERIJ OPLADEN

Oplaadtijd voor volledige lading: Ongeveer 3 uur (Computer)/ Ongeveer 2 uur (Adapter)

2 manieren om op te laden naar wens

Sluit het micro USB uiteinde van de kabel aan op de stekker van de vertaler. Sluit het andere uiteinde aan op de USB-poort van uw **COMPUTER** of de **ADAPTER** aansluiting die in het stopcontact moet worden gevoerd.

Een aantal seconden later (10-15 seconden) verschijnt het batterij pictogram (Afb.2). Dit wijst erop dat het apparaat wordt opgeladen en daarna verdwijnt het.

Druk op de knop POWER om de capaciteit van de batterij (Afb. 3) te controleren tijdens het laden.



Fig. 2

Fig. 3

Opmerking: Om uw batterij te sparen, moet u het apparaat gebruiken tot de batterij volledig is ontladen en moet u deze opladen tot de maximale capaciteit tijdens de eerste 5 maal dat u deze gebruikt.

4. OVER UW VERTALER

De vertaler vereist een WIFI- of GSM-netwerk om te kunnen vertalen. U kunt kiezen uit de onderstaande **3 werkingmethoden**:

1. **WIFI code** van uw Internet provider;
2. **WIFI LIJN DELEN** tussen uw mobiele telefoon en de vertaler;
3. **MICRO SIMKAART** – Voor het apparaat inschakelt, moet die onder het metalen element (Afb. 4) worden geschoven nadat u de vertaler hebt geopend.



Fig. 4

5. BEDIENING

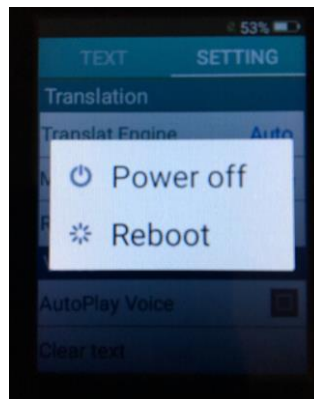
5.1 IN- OF UITSCHAKELEN / HERSTARTEN

5.1.1 STROOM INGESCHAKELD



Druk op de knop POWER tot het apparaat inschakelt.

5.1.2 STROOM UITGESCHAKELD EN HERSTARTEN

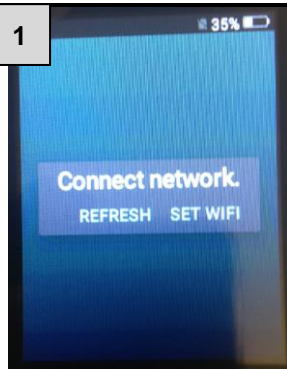


Houd de knop POWER 3 seconden ingedrukt. Selecteer "POWER OFF" om het apparaat uit te schakelen of "REBOOT" om het opnieuw in te schakelen.

5.2 VERBINDING: WIFI/ LIJN DELEN / SIMKAART

5.2.1 WIFI-INSTELLINGEN

1



Schakel het apparaat in en tik op "SET WIFI" (Wifi instellen) op het aanraakscherm.

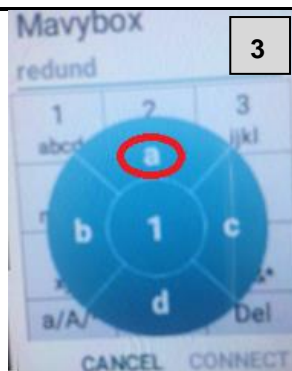
2



Tik op de naam van het WIFI-netwerk in de lijst.

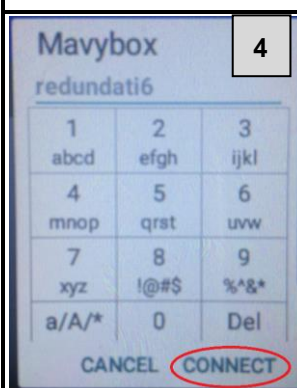
Opmerking: als de WIFI is UITGESCHAKELD, klikt u op het pictogram  om in te schakelen.

3



Voer uw WIFI-code in. Bijvoorbeeld, als u de letter "a" wilt invoeren, tikt u op "1" en daarna op "a" boven 1


4

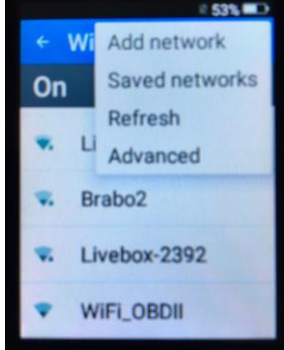


Druk daarna op "CONNECT" (Verbinden) Het apparaat slaat het wachtwoord eerst op en daarna maakt het de verbinding via WIFI.

OPMERKINGEN:

- Als u de volgende symbolen wilt invoeren: , + -, veegt u met uw vingers omhoog op het aanraakscherm.
- U kunt niet meer dan 30 tekens invoeren voor het wachtwoord. Als het meer tekens bevat, moet u contact opnemen met uw internet provider om het te wijzigen.

- Als er gedurende ca. 70-75 seconden geen toets wordt ingedrukt, schakelt het apparaat over naar de stand-by modus. Druk op een willekeurige knop, behalve de volumetoets, om het scherm in te schakelen.
- Als dit pictogram verschijnt , is de wifi signaalsterkte zwak. Probeer opnieuw te verbinden met uw wachtwoord of ga naar een andere kamer of dicht bij het raam.
- Als de verificatie van een wachtwoord is mislukt, voert u het wachtwoord opnieuw in of vernieuwt u het (zie hieronder).




	<p>Klik op de 3 horizontale puntjes, in de rechterbovenhoek, om het venster weer te geven. Klik op "Refresh" (Vernieuwen).</p> <p>Opmerking: U kunt dit venster gebruiken om een netwerk toe te voegen, de lijst van opgeslagen netwerken weer te geven of geavanceerde instellingen op te halen.</p>	<p>Opmerking: In de "Advanced" (Geavanceerd) instellingen hoort u een toon wanneer een publiek netwerk beschikbaar is, op voorwaarde dat de "Network notification" (netwerkmelding) is ingeschakeld. Schakel deze optie uit om de toon uit te schakelen.</p>
---	---	--

5.2.2 WIFI LIJN DELEN

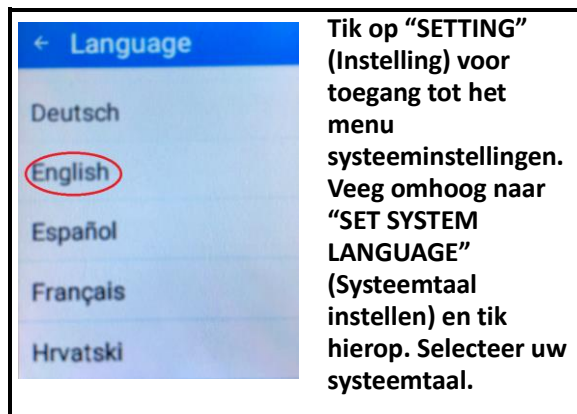
1. Schakel de vertaler in.
2. Ga naar "Parameters" (Instellingen) op uw mobiele telefoon en daarna naar "Line Sharing" (Lijn delen). Als u een wachtwoord hebt, voert u het hier in. Lijn delen inschakelen.
3. Op uw vertaler tikt u op de naam van uw mobiele telefoon op het scherm, bijvoorbeeld "Iphone". Voer het wachtwoord in indien gevraagd. Tik op "connect" (verbinden).

5.2.3 MICRO SIMKAART

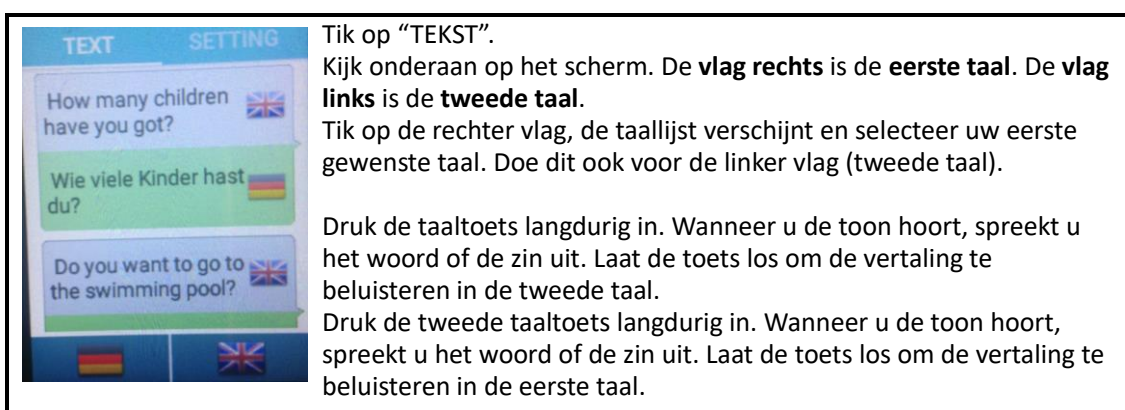
Nadat u de kaart hebt geïnstalleerd en het deksel hebt gesloten, schakelt u het apparaat in.

	<p>Voer de pincode van de SIMKAART in.</p>		<p>Druk op  om te bevestigen. Herhaal daarna stappen 2, 3 en 4 zoals in 5.2.1: WIFI-INSTELLING</p>
---	--	--	--

5.3 SYSTEEMTAAL INSTELLING



5.4 VERTALING TAALINSTELLING EN BEDIENING



OPGELET:

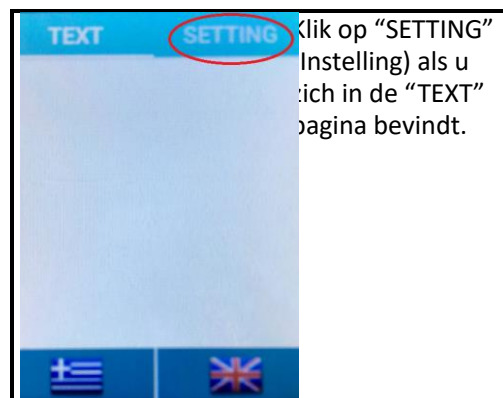
- Spreek dicht bij de microfoon.
- Om de kwaliteit van de vertaling en de volledige verklaring te garanderen, moet u beginnen te spreken na de toon.
- Vermijd slagzinnen of lokaal jargon.
- Spreek duidelijk, coherent, monotoon en op een normale snelheid om zeker te zijn van de correcte identificatie van de woorden en de vertaling.
- Spreek niet met onderbrekingen en vermijd lange pauzes tussen de woorden. Zo niet zal de vertaling niet worden uitgevoerd (foutbericht: probleem van spraakherkenning - probeer het opnieuw en volg de hierboven instructies).
- Tik op de uitgesproken of vertaalde tekst om hem opnieuw te beluisteren.

5.5 MENU INSTELLING





5.5.1 Toegang



OF



5.5.2 MENU BESCHRIJVING

VERTAALMOTOR			
Auto (beter deze optie te gebruiken)	Google translation	Microsoft translator	Baidu (Chinese vertaalmotor)
MANNEN- OF VROUWENSTEM VAN DE VERTALER			
Vrouw		Man	
LEESSNELHEID (vertaling stemsnelheid is gewoonlijk ingesteld op "1")			
0,5	1	1,5	2
STEM AUTOMATISCH AF SPELEN			
Klik hierop  om het beluisteren van de stemvertaling in te schakelen of uit te schakelen  .			
STEM			
Verwijder alle woorden en zinnen op de "TEKST" pagina.			
VERSIE UPDATE			
Indien verbonden met wifi tikt u op "Version update" (Versie update). Als er een nieuwe versie beschikbaar is, tikt u op "OK" om de firmware-update te starten.			
SYSTEEM			
Wifi instellen	Om toegang te krijgen tot de wifi pagina. Klik op het pictogram uiterst rechts, bovenaan, om het in te schakelen  als het UITGESCHAKELD IS of uit te schakelen  als het INGESCHAKELD is.		
Mobiel netwerk instellen	Draadloos en netwerken	Vliegtuigmodus: IN- of UITGESCHAKELD	
		Tethering & draagbaar	Wifi hotspot (garantie grotere dekking)
Mobiële netwerken (kan worden gebruikt als er een SIMKAART is geïnstalleerd)			
DATUM EN TIJD			
AUTOMATISCHE TIJDZONE: Schakelt dit in om de tijd en datum in te stellen. Wanneer verbonden met wifi wordt dit automatisch ingesteld op de Centraal Europese tijdzone.			
24u formaat in/uitschakelen			
SYSTEEMTAAL INSTELLEN			
Sleep uw vinger omhoog of omlaag. Selecteer de taal in de lijst.			
APPARAAT IMEI			
15-cijferig <i>nummer</i> om het apparaat te identificeren.			

6. PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEMEN	OPLOSSINGEN
Het apparaat kan niet inschakelen.	<ul style="list-style-type: none">- Druk de aan/uit-toets in gedurende 10 seconden en probeer daarna opnieuw in te schakelen.- Laad de batterij even opladen en probeer daarna opnieuw in te schakelen.
Het apparaat laadt niet op.	<ul style="list-style-type: none">- Controleer of de USB-kabel correct is aangesloten.
Het apparaat kan geen verbinding maken met wifi.	<ul style="list-style-type: none">- Zorg ervoor dat u correct bent verbonden met wifi en voer het correcte wachtwoord in.

7. VEILIGHEIDSTIP VOOR DE BATTERIJ

LET OP:

- Lithium-ion batterijen kunnen eenvoudig scheuren, ontbranden of exploderen wanneer deze worden blootgesteld aan hoge temperaturen of direct zonlicht.
- Niet demonteren of de batterij wijzigen. Niet demonteren of de batterij wijzigen. De batterij bevat veiligheid en bescherming apparaten, die indien beschadigd, warmte kan genereren, ontploffen of ontbranden.
- De batterij mag niet verwijderd worden, voordat deze volledig leeg is.
- De batterij moet uit het apparaat verwijderd worden, voordat deze ter beschikking gesteld wordt.
- Als u de batterij verwijdert, moet u het apparaat afsluiten van het lichtnet.
- Sluit het apparaat nooit na het verwijderen van de batterij.
- De batterij moet op veilige wijze weggedaan worden.

Voor toegang tot de batterij opent u het deksel achteraan op de vertaler. Verwijder daarna de batterij.

8. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Geheugen:	512MB (RAM) + 4GB (ROM)	Resolutie:	240*320 pxls
WiFi:	2.4GHz	USB-poort:	Micro USB
Netwerk:	3G/4G	Batterij:	Lithium ion, 1150mAh, 3,7V

9. HANDHAVING

- Maak het alleen met een droog doek schoon.
- Het is belangrijk dat geen vloeistof de binnenkant van het werkstuk bereikt.



LET OP: U mag dit apparaat niet wegdoen met uw huishoudelijk afval. Uw gemeente heeft een speciaal inzamelsysteem opgezet voor dit soort producten. Vraag op uw gemeentehuis waar zich de speciaal hiervoor bestemde containers bevinden. Elektrische en elektronische producten bevatten namelijk bestanddelen en stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor het milieu of voor de volksgezondheid en moeten worden gerecycled. Dit pictogram geeft aan dat de elektrische en elektronische apparatuur speciaal moeten worden ingezameld. Het pictogram bestaat uit een doorkruiste container op wielen. Als het elektriciteits snoer kapot is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, zijn klantenservice of een persoon met een gelijksoortige kwalificatie, om gevaar te vermijden.



Geïmporteerd door EML/ PRODIS, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, Frankrijk/
Gemaakt in de VRC
Op de markt gebracht door EUROtops Versand GmbH, Elisabeth-Selbert-Str.3, D-40764
LANGENFELD, Duitsland